

Aseptische Ventile

Aseptic Valves

1. Absperr- (AV) / Gegendruck- (GD) /
Regelventil (RV) & Ausführung BS
1. Shut-off (AV) / Back-pressure (GD) /
Control valve (RV) & execution BS

Demontage Gehäuse

Dismounting Housing

Benutzerinformation / User Information

Notwendiges Werkzeug / Tools required

✓ Inbusschlüssel / Allen Key	Nr.5	NW15 - NW80	S12-0554
	Nr.6	NW80 - NW255	S12-0555



Schritt 1, Anlüften

Ventil in Stellung „offen“ bringen. Dazu Pneumatikantriebe NC & L/L mit 6 bar Druckluft beaufschlagen.

Step 1, Activation

Place the valve into the "open" position. Apply 6 bar compressed air to the pneumatic actuators NC & L/L.



Schritt 2, Massivclamp lösen

Clamp mit Inbusschlüssel lösen und entfernen.

Step 2, Remove Clamp

Release and remove the clamp using the Allen key.



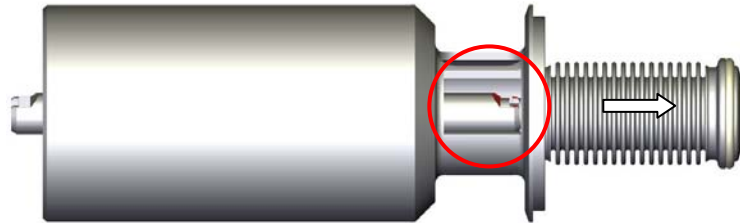
Schritt 3, Gehäusedichtung entfernen

Antrieb mit Innenteil sorgfältig herausnehmen und Gehäusedichtung ohne Werkzeug ausbauen. Dichtungsfläche am Gehäuse nicht beschädigen.

Step 3, Remove Housing Seal

Carefully lift out the actuator with internal assembly and remove the housing seal without using tools. Take care not to damage the sealing surface.

Demontage Innenteil Dismounting Internal Assembly

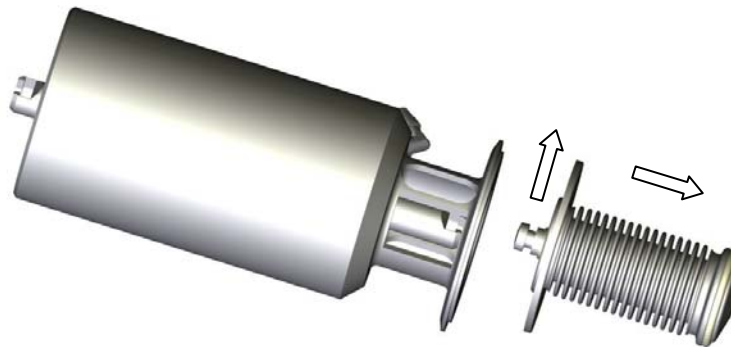


Schritt 4, Entlüften

Pneumatiktrieb waagrecht halten. Die T-Nut in der Kolbenstange muss nach oben schauen. Pneumatiktrieb in Stellung „geschlossen“ bringen.

Step 4, Venting

Keep the pneumatic actuator in a horizontal position. Make sure that the T-slot of the valve stem is on the upper side. Replace the pneumatic actuator to the "closed" position.



Schritt 5, Demontage Innenteil

Innenteil durch leichtes Anheben aus der T-Nut der Antriebsspindel aushängen.

Step 5, Dismounting Internal Assembly

Carefully detach the internal assembly from the T-slot of the drive spindle.

Montage Innenteil & Gehäuse Mounting Internal Assembly & Housing

Benutzerinformation / User Information

Montage

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

WICHTIG: Nach erfolgter Montage muss ein Funktionstest durchgeführt werden. Dabei müssen alle möglichen Anlüftungen getätigt und zur Dichtheitskontrolle 3-5 Sekunden gehalten werden.

Mounting

The mounting happens in reverse order.

IMPORTANT: After the successful mounting, the valve must be tested. Every possible position must be activated and held for 3-5 seconds to assure proper assembly and sealing.